



འཇིགས་མེད་ཀྱི་སྐད་སྲོལ་སྦྱོར་སྤྱོད་ལྟུང་སྒྲིག་ཆེན་མོ།

University of Wisconsin – Madison

2015 Sasli Summer Elementary Tibetan Language

Classroom location: Medical Science Center # 114

Classes meet Monday through Friday 8.30 am to 1:00 pm

Instruction begins Monday, June 15, 2015 – Friday, August 7, 2015

Course: # 369 Elementary Tibetan

Instructor: Jampa Khedup

Instructor Office Hours: Monday - Thursday from 2:00 pm to 3:00 pm and by appointments

Office room # 1236 Van Hise

Contact Information: [khedup@wisc.edu](mailto:khedup@wisc.edu)

### Course description

The first year, Modern Tibetan Language class introduces the students to spoken modern Tibetan dialect used in the central part of Tibet as well in the Tibetan communities all over the world. Our aim is to develop basic language skills, which include speaking, listening, reading and writing skills that enable the students to communicate with native speakers and read the target language books. The first semester meets Monday through Friday five days a week, four sessions a day and each session is 50 minutes.

We will use Manual Of Standard Tibetan Language And Civilization by Nicolas Tournadre and Sangda Dorje (Jun 28, 2005) as our principal Textbook for this class. Each chapter consists of dialog, vocabulary and grammatical explanation and Tibetan cultural explanations so that students could gain good knowledge of conversational, vocabulary and grammatical insight. Your instructor will provide extra supplemental materials for class activity related to the topics. Students will engage in various activities in the classroom such as group work, pair work, and individual activities.

In the first year elementary level, we aim to cover three chapters a week and we will thoroughly study the whole content and use as much of class time in conversation and dialog between student and student- student to teacher to facilitate Language learning process. **Students will hear and use only target language in the class.** Should there be concerns that need to be explained in English about grammar or structures, students are welcomed to discuss them with the instructor before/after class or during the office hour.

### Placement of students in the appropriate levels:

Based on teacher's assessment, teacher may move a student to a level of instruction more commensurate with the student's abilities.

### Objectives

By the end of the semester, students will be able to

- 1) Read and write simple phrases in Tibetan script.
- 2) Use the target language for daily needs such as,
  - Greetings of different time of the day.
  - How to ask and answer simple questions of daily activities
  - Talk about family.
  - Grocery shopping, and menu ordering at restaurant etc,
  - How, Where, and when to use formal and informal languages,
  - Describing people and places.
- 3) Use basic grammatical features in writing short stories and frequent use common expressions.

### **Texts Book required:**

Manual Of Standard Tibetan: Language And Civilization by Nicolas Tournadre and Sangda Dorje (Jun 28, 2005). This text book is available on amazon for less price.

### **Dictionaries and grammar books:**

- 1) The English- Tibetan Dictionary of Modern Tibetan. Compiled by Goldstein, Melvyn.
  - 2) A Basic Grammar of Modern Spoken Tibetan (a practical handbook by Tashi)
- Both of these books are available on <http://www.phayul.com/shop/> check under book category on the left side of the screen. Order your books right away since it is shipped from India and it may longer.

### **Reference materials and online Tibetan Language links**

- Language materials for reading and writing for beginners at <http://www.sambhota.org>
- You can listen to a conversation, interviews and weekly table talk with scholar and guests online at <http://www.rfa.org/tibetan>

### **Grading System**

A	91-100
AB	86-90
B	81-85
BC:	76-80
C	71-75
D	60-70
F:	59

### **Grading Criteria**

a) Participation:	20%
b) Homework	10%
c) Quizzes	20%
d) Bi-weekly presentation and project	20%
e) Final exam A	15%
f) Final exam B	15%
	100

### **Criteria for Oral and reading exam consist of**

- a) Conversation fluency

- b) Pronunciation accuracy
- c) Reading pace
- d) Proper pausing
- e) Frequency of proper usage of particles and grammatical structures in your conversation.

### **Course Requirement**

Active participation is required and key to this language course and missing classes will affect your grade. **Missing more than 2 classes without valid excuse will automatically reduce your grade.** Students are required to read the grammatical explanations in the lesson before coming to the class. Class hours will be dedicated mainly for group conversational activities. Grammar explanations and clarification can be done after class if need be.

### **Homework and Assignment:**

All the students are expected to pre study the vocabulary and the conversation section from the chapter prior to the class. **Students are required to turn in 15 written sentences everyday mainly focusing on the sentence structures, verbs, adjectives and vocabularies from the current chapter.** All assignments should be turned in on time. Late assignment will not be graded.

### **Supplementary materials:**

Your instructor will distribute short stories, songs, Tibetan sayings, and simple poems through out the semester. Short assignments will be given on the supplementary materials as needed.

### **Quizzes:**

**Vocabulary quizzes:** There will be 5- 8 minutes multiple choice quizzes on vocabulary of every chapter to help students to build their vocabulary. Students are responsible to master the vocabulary section before coming to the class.

### **Written quizzes:**

**There will be written quizzes every Friday** during the last session of the day. The quiz will be on the chapter that is covered during the week.

### **Bi-Weekly presentation / projects:**

**Students are assigned to do short presentation in class every other Monday** during the last session of the Monday on topics that are related to the chapter that is covered during the last two weeks. Length of presentation is 5 to 7 minutes for each student. And there will be discussion and question and answer session after the presentation.

### **SASLI CULTURE DAY:**

All the students are required to participate in the SASLI Culture Day. The Culture Day details will be discussed later and any questions or concerns will be addressed in the class. The SASLI Culture Day will be held on July the 23<sup>rd</sup> at 1pm at 8417 Social Science.

### **Class Etiquette:**

1. Inform your instructor via email or via phone if you are going to miss the class with and give your reasons for missing the class.
2. Be on time to classes and participate in discussions and in class activities.
3. Be respectful of other students and no eating during the instruction.
4. Do not record the class video /audio devices.
5. Do not text with your cell-phone or digital devices during the class time.

## ***2015 SASLI CALENDAR FOR ELEMENTARY TIBETAN***

**July 6<sup>th</sup> the Monday, field trip and Lunch Potluck** at the Tibetan Buddhist Temple. We will go on a field trip to Deer Park Tibetan Buddhist Monastery and meet with resident teachers, monks and mingle with local Tibetans and enjoy Tibetan traditional foods.

### **Semester (A) final exam:**

July 10<sup>th</sup> Friday at 10:00 AM in room # 114

### **Semester (B) final exam:**

August 7<sup>th</sup>, Friday at 10:00 AM in room # 114

**Oral and reading exam** will be conducted during the same week. Schedule for the oral and reading exam is will be discussed one week prior to the exam.

### **Class Format:**

**In the first two sessions:** In order to achieve the goals mentioned above, the first two hours of the morning sessions will be devoted to new topics through step-by-step on sentence structures with repetitions, drills pair works and etc.

**In the second two sessions,** the discussion will be a follow-up of the first two hours that is covered with the aid of a vocabulary list and short topics for conversations or students may also come up with their own topics for the sake of conversation.

And we will also have simple story readings, video/movie clips will be shown, and you will be given relevant questions to answer. We will also watch/ listen / sing traditional Tibetan songs and learn Tibetan through songs.

### **McBurney Disability Resource Center:**

The McBurney Center is available for all students at the University of Wisconsin. The Center offers a wide array of services for students with Disabilities. If you are in need of any of the services provided by the Center, please feel free to contact the McBurney Center staff directly. For a list of the services provided, please visit the website:

<http://www.mcburney.wisc.edu/services/>

Contact information for the McBurney Disability Resource Center:

905 University Avenue

Madison, WI 53715

608-263-2741 (phone)

263-6393 (tty)

265-2998 (fax)      [mcburney@uwmadmail.services.wisc.edu](mailto:mcburney@uwmadmail.services.wisc.edu)

### **Grievance Procedures**

If you are unhappy with your grades or there are other issues in the classroom, try and work it out with the teacher in first instance. If this is not possible then feel free to contact any of the program staff listed in your Handbook.

**Student Code of Conduct:** The student Academic Misconduct Policy & Procedures for the University of Wisconsin is available on the website listed below:

<http://www.wisc.edu/students/saja/misconduct/misconduct.html>

This document outlines the rules and regulations regarding your student rights and responsibilities while a student at the University of Wisconsin-Madison. It states that "Academic misconduct is an act in which a student:

- Seeks to claim credit for the work or efforts of another without authorization or citation
- Uses unauthorized materials or fabricated data in any academic exercise
- Forges or falsifies academic documents or records
- Intentionally impedes or damages the academic work of others.
- Engages in conduct aimed at making false representation of a student's academic performance
- Assists other students in any of these acts

### **CLASSROOM ATMOSPHERE:**

SASLI is committed to creating a diverse and welcoming learning environment for all students, and has a non-discrimination policy that reflects this philosophy. Disrespectful behaviors or comments addressed towards any group or individual, regardless of race/ethnicity, sexuality, gender, religion, ability, or any other identity or community are deemed unacceptable in class, and will be addressed by the instructor or referred to the Academic Director.

Class rosters are provided to the instructor with the student's legal name. We will gladly honor your request to address you by an alternate name or gender pronoun.

Please see the website listed above for further information